



# הַמְנֹרָה

გამოდის  
1993 წლის  
მარტიდან

დამოუკიდებელი ცხრაული გაზეთი საქართველოში

„MENORA“ INDEPENDENT JEWISH NEWSPAPER IN GEORGIA

## מְנוֹרָה

„МЕНОРА“ НЕЗАВИСИМАЯ ЕВРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА В ГРУЗИИ

### როინ მეტრეველი — საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის პრეზიდენტი

ბატონი როინ!

საქართველო-ისრაელის მეგობრობის საზოგადოების სახელით გილოცავთ საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული აკადემიის პრეზიდენტად არჩევა!

მოგხესნებათ რამდენად დიდი პატივი და ღირსებაა საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული აკადემიის პრეზიდენტად არჩევა - თქვენ ეს, მართლაც რომ დაიმსახურეთ მთელი თქვენი გავლილი ცხოვრების და მოცვანეობის განმავლობაში, როგორც ღირსეულმა პირვენებამ და მამული ვილმა, ჩინებულმა მეცნიერმა-ისტორიკოსმა, მეცნიერების და განათლების სისტემის ბრწყინვალე თრგანიზაციონურმა, საზოგადო და ეროვნულმა მოლგანებმ, ქვენის ნამდვილმა პატრიოტმა და მოჭირნაბუღემ!



მიიღეთ ჩვენი საზოგადოების, რომლის პრეზიდენტიც თქვენ ბრძანდებით, გულწრფელი მილოცვა და საუკეთესო სურვილები!

ბე-ჰა-ცულახა!

შეა-ტოვა!

საქართველო-ისრაელის მეგობრობის საზოგადოების სახელით,  
ვიცე-პრეზიდენტი — გულამ გათიავაზილი;  
საზოგადოების მდივანი — ფილხაზ (მალხაზ) ნაიოვაზვილი

### შოლომ ალეიხემის ძეგლი



6 ივნისს ევრ-აზიის ებრაელთა კონგრესის მონაწილეობით, თელ-ავივის უნივერსიტეტის ტერიტორიაზე გაიხსნა გამოჩენილი ებრაელი მწერლის შალომ ალეიხემის ძეგლი, ძეგლის გახსნის ცერემონიალში მონაწილეობდა ევრ კონგრესის გენერალური დირექტორი ხამ ბერ იაკობი.

— შალომ ალეიხემი არა მხოლოდ დიდი მწერალია, იგი გახდავთ სიმბოლო ებრაული ცივლიზაციის მთელი პლასტიკა, შალომ ალეიხემის მემკვიდრეობა, არის ებრაული დასახლებების ისტორია — რევოლუციის წლებში მისი ნერვევისა და ახალი იდეოლოგიის ჩამოყალიბებისა, ეს გახდავთ ისტორია ევროპის გერმანიული და იუდეიული ებრაული დასახლებების მთელი ისტორია.

### რელიგიათა ლიდერების კონფერენცია

ივნისი  
(თამაზი)  
№6 (402)  
(5783)  
2023

”מגורה“  
უითონ იუდი  
בגאורგია



ევრაზიის ებრაელთა კონგრესის (ევე) ლიდერებმა მონაწილეობა მიღება კონფერენციაში „მსოფლიოს რელიგიური ლიდერების ერთიანობა“ კონფერენციის ფარგლებში ევრ კონგრესის პრეზიდენტი მიხეილ მორილშვილი შეხვდა რელიგიის მსოფლიო კონგრესის სამდივნოს ხელმძღვანელს — მაულენ აშიმბაევს. მოლაპარაკებაში მონაწილეობდა ყაზახეთის ერთი ისრაელში სატიბალდი ბურმაკოვი. განხილული იქნა ევრ კონგრესისა და ყაზახეთის ხელისუფლების თანამშრომლობის, კულტურათა და კონფერენციის დალოგის საკითხები. ევრ კონგრესის პრეზიდენტმა მიხეილ მირილშვილმა აღნიშნა თუ რაოდენ უნიკალურ როლს ასრულებენ რელიგიური ლიდერები მსოფლიოს ცხოვრების სხვადასხვა სფეროში.

### განცხადება

ჩვენი ქვეყნის ებრაელები აღაშფოთა ინფორმაციამ ევანგელიურ-ბაპტისტურ ეკლესიაში ე.წ. სინაგოგების გახსნის შესახებ. ვთვლით, რომ ეს არის საქართველოს ებრაელთა რელიგიური გრძელების შეურაცხოველი, და პრივატური, რომელიც დაგევმილია არ მხოლოდ ჩვენს მიმართ. ეს გახდავთ ჩვენს ქვეყანაში საუკუნეების განმავლებაში დამკვიდრებული ტოლერაციული გარემოს დარღვევის მცდელობა, რომელიც თავისთავად გამოიწვევს სხვადასხვა რელიგიის წარმომადგენელთა დაპირისპირებას და აგრეთვე, განხეთქილებას ებრაულ თემში. მეგვარი ქმედებების გაგრძელება შექმნის დესტაბილიზაციის ახალ კერებს, რაც თავისთავად ეჭვევეშ დააყენებს ქვეყნის ღირსეულ ნარსულს, ანმყოსა და საფრთხეს შეუქმნის მომავალს.

1 საქართველოს ებრაელთა კავშირი მოუწოდებს ქვეყანაში მცხოვრებ ყველა ებრაელს: ნუ აყვებით გარე ძალების მიერ თავსმოხვეულ და ამავე ძალებათან მიტმასნილი გრანტ-დამოკიდებული თითო-ორთავის სუბიექტის ბინძურ პროვოკაციას, შეინარჩუნეთ სიმშეიდე!

გარმტუნება, რომ უპასუხოდ არ დარჩება ჩვენი რელიგიური სიმძინეების და ლოკვების ჩატარების მრავალსაუკუნოვანი ტრადიციებისა და წესების შეურაცხყოფა.

ყველა იმ ებრაელს, ვინც ხელს შეუწყობს რელიგიური წესების უხეშ დარღვევას, დაეკისრება განსაკუთრებული მორალური პასუხისმგებლობა ლმერთისა და ჩვენი ერთ წინაშე.

ამასთანავე, მეგმართავთ ჩვენი ქვეყნის ყველა რელიგიის მიმდევრობა: გთხოვთ, პატივი ეცით და დაიცავით ის წესება და კანონები, რომელსაც თქვენი სარწმუნოება გკარნახობთ. ერთობითა და მაღალი მოქალაქეობრივი თვითშეგნებით განვამტკიცოთ ჩვენი საერთო ქვეყნის სტაბილურობა, განვითარება და წარმატებული მომავალი.

მივმართოთ ქვეყნის უმაღლეს ხელისუფლებას, საქართველოში მოქმედ რელიგიურ კონფესიებს, რელიგიის სახელმწიფო სააგენტოს, სახლმწიფო უსაფრთხოების სამსახურს, შინაგან საქმეთა სამინისტროს, საქართველოს სახალხო დამცველს, - მოსალოდნელი სამშროებების პრევენციის მიზნით იმოქმედობ ქვეყანაში მოქმედი კანონმდებლობის ფარგლებში, გამოყენონ შესაბამისი რეგულაციის მექანიზმები, რათა არ მოხდეს სიტუაციის უკიდურეად დაბაძვება და აღიკვეთოს დაგევმილი პროვოკაციული ქმედებები.

მოუწოდებთ ამ მეტებრ აქტში მონაწილე ყველა ებრაელს, დროულად შეინანონ ჩადენილი დანაშაული დმერთის და საკუთარი ხალხის წინაშე. წინააღმდეგ შემთხვევაში ისინი სამარცხინო აღილის დაიმკიდრებენ ჩვენს საზოგადოებაში.

მოგიწოდებთ საქართველოს ყველა ებრაელს შეკერძობობის თბილისის დიდ სინაგოგაში 5 ივნისს 19 საათზე არსებულ სიტუაციის გასაკეცებულ რათა ერთობლივად დავსახოთ გეგმები ხელოვნურად შექმნილ პრობლემის გადასაჭრელად.

კიდევ ერთხელ საზღაბოით გთხოვთ არ ავყვეთ პროვოკაციას და ჩვენი ერთოვთის ჩვეული სიმშეიდეთა და სიბრძნით თავიდან ავიცილოთ დაძაბულობა ქვეყანაში და დაპირისპირება ადგილობრივ თემში.

მსოფლიოს ქართველ ებრაელთა მთავარი რაბინი - იაკობ გაგულაშვილი თბილის დიდი სინაგოგის რაბინი - რაბა მიმოგებაში მართვილი სინაგოგის რაბინი - ავე ველე როზეგლატი რაბინი - არონ მდინარეარა რაბინი - მიხეილ სამშროებების პრევენციის მიზნით იმოქმედობ ქვეყანაში მოქმედი კანონმდებლობის ფარგლებში, გამოყენონ შესაბამისი რეგულაციის მექანიზმები, რათა არ მოხდეს სიტუაციის უკიდურეად დაბაძვება და აღიკვეთოს დაგევმილი პროვოკაციული ქმედებები.

მოუწოდებთ ამ მეტებრ აქტში მონაწილე ყველა ებრაელს, დროულად შეინანონ ჩადენილი დანაშაული დმერთის და საკუთარი ხალხის წინაშე. წინააღმდეგ შემთხვევაში ისინი სამარცხინო აღილის დაიმკიდრებენ ჩვენს საზოგადოებაში.

მოგიწოდებთ საქართველოს ყველა ებრაელს შეკერძობობის თბილისის დიდ სინაგოგაში 5 ივნისს 19 საათზე არსებულ სიტუაციის გასაკეცებულ რათა ერთობლივად დავსახოთ გეგმები ხელოვნურად შექმნილ პრობლემის გადასაჭრელად.

კიდევ ერთხელ საზღაბოით გთხოვთ არ ავყვეთ პროვოკაციას და ჩვენი ერთოვთის ჩვეული სიმშეიდეთა და სიბრძნით თავიდან ავიცილოთ დაძაბულობა ქვეყანაში და დაპირისპირება ადგილობრივ თემში.

მსოფლიოს ქართველ ებრაელთა მთავარი რაბინი - იაკობ გაგულაშვილი თბილის დიდი სინაგოგის რაბინი - რაბა მიმოგებაში მართვილი სინაგოგის რაბინი - ავე ველე ველე როზეგლატი რაბინი - არონ მდინარეარა რაბინი - მიხეილ სამშროებების პრევენციის მიზნით იმოქმედობ ქვეყანაში მოქმედი კანონმდებლობის ფარგლებში, გამოყენონ შესაბამისი რეგულაციის მექანიზმები, რათა არ მოხდეს სიტუაციის უკიდურეად დაბაძვება და აღიკვეთოს დაგევმილი პროვოკაციული ქმედებები.

მოგიწოდებთ საქართველოს ყველა ებრაელს შეკერძობობის თბილისის დიდ სინაგოგაში 5 ივნისს 19 საათზე არსებულ სიტუაციის გასაკეცებულ რათა ერთობლივად დავსახოთ გეგმები ხელოვნურად შექმნილ პრობლემის გადასაჭრელად.

კიდევ ერთხელ საზღაბოით გთხოვთ არ ავყვეთ პროვოკაციას და ჩვენი ერთოვთის



# ჩვენი თემის ყოველდღიურობა

4 ივნისს თბილისის დიდ სინაგოგაში შედგა შეხვეძლრა საქართველოს ეპრაელ-თა კაცშირის თავჯდომარე, თბილისის დიდი სინაგოგის გაბაის მერაბ ჩანჩა-ლაშვილსა და ორგანიზაცია ჰილელის წევრებს შორის.

. შექვედრის მიზანი იყო უკეთ გაგვეცნო ერთმანეთი და გაგვერკვია რა იყო მიზეზი, რომ ბოლო წლებში ჰილელის ხელმძღვანელობის მიმართ დაგროვდა მრავალი შეკითხვა, მათი და ორგანიზაციის ანტირელიგიური და არაეპრაული ქმედებების შესახებ, გესურდა უშუალოდ გაგვევო წევრების პირადი აზრი. შექვედრას ჰილელის მიერ წარმოდგენილი სიის 65 წევრისგან დაესწრო 19 ადამიანი? (ჩვენს მიერ მოპოვებული ინფორმაცით სიაში წასხები ბევრი ადამინი უკვე მრავალი წელია არ ცხოვრობს საქართველოში ან თუ ცხოვრობენ არ მონაწილეობენ ორგანიზაციის ღონისძიებებში) დამწრე პირებიდან რამდენიმემ განაცხადა რომ ისინი არ არიან წევრები და აქ წარმოდგნენ როგორც „ჰილელის მეგობრები“, ჩემთვის ეს ტერმინი და მათი დასაწებება ჰილელის წევრები-სათვის მოწყობილ შეხვედრაზე ცოტა გაუგებარი იყო, მაგრამ მაინც მივეცი შეხვედრაში მონაწილეობის საშვალება, რომლის დროსაც ძირითადი საკითხი იყო ამ ბოლო დროს ევანგელიურ-ბატქისტურ ეკლესიაში ე/წ სინაგოგის გახსნა.

ეს ფაქტი არის საქართველოს ებრაული თემის ეროვნული და რელიგიური მრნამსის შეურაცყოფა, ახალგაზრდებს აუცხსენით თუ რატომ არის ეს ჩვენი რელიგიისთვის და მითუმეტეს საქართველოს ებრაული თემისთვის მიუღებელი, თემისთვის რომელსაც ამ ქვეყანაში ცხოვრების მრავალსაუკუნოვანი ისტორიის მანძილზე ასეთი მკრეცხლობა მათ-თვის არ უკადრება არავის. მითუმეტეს მიუღებელი და აღმამფოთებელია ამ ანტიებრაულ საქმეში ებრაული ორგანიზაციის ნეკრების მონაწილეობა.

გარეკა რომ დამსწრე ახალგაზ-  
რდების ნანილი არ იზიარებდა და არ  
იყო ჩართული ამ ანტიებრაულ და ანტი-  
რელიგიურ საქმიანობაში, ხოლო დანარ-  
ჩენებმა მონანილეობა ახსნეს იმით რომ  
ისინი შეცდომაში იყვნენ შეყვანილი ის-  
რაელის წინა ეღრის რან გიდორის მიერ.  
მე როგორც საქართველოს ეპისკოპო-  
კავშირის თავჯდომარებ შევთავაზე ახ-  
ალგაზრდებს თანამონანილეობა სხვა  
და სხვა ღონისძიებებში იმ პირობით რომ  
ამ ღონისძიებებს და ქმედებებს მოჰყევ-  
ბა შედეგები, რომელსაც ჩვენი ხალხი  
დაინახავს და იგრძნობს, ამ ღონისძიე-  
ბების ძირითადი და უპირველესი მიზანი  
უნდა იყოს ეპისკოპო მემკვიდრეობის და  
ტრადიციების შენარჩუნება.

შეხვედრის დროს ქეთი ჩიქვილაძის მიერ მოცემულ განმარტებებს მოჰყვა ცხარე საუბარი მასთან, ჰილელის დამფუძნებელ მორის კრიხელს და ჩემს შორის, რომელიც სულ ცდილობდა პრობლემის შერძლებას და ყველაფრის გამართლებას უნებლივ შეცდომებით, შეუხედავად იმისა რომ ბოლო 5-7 წელია მე მასთან ხშირად მქონდა საუბარი იმაზე რომ მივესალმებოდით ამ ორგანიზაცია-ში არაებრაელი ახალგაზრდების ჩართულობას, იმ მოთხოვნით რომ ებრაული ორგანიზაციის ქმედებები, მისი ხელმძღვანელობის სახით არ უნდა აყენებდეს შეურაცყოფას ეპრაულ მეტკვიდრობას ან ეპრაულ ჭრათონიაბის.

მათ არ მიღებს ზომები ამის გამო-სასწორებლად, მორის კრიხელი კი არ ან ვერ ფლობს სიტუაციას, მეტიც ჩემის აზრით ის რაოდაც გაუკვეთო მიზეზე-

ბით (დრო ყველაფერს გაარკვევს) ვერ ახდენს რეაგირებას მის მიერ დანიშნული დირექტორის და მის მეუღლის არასწორ ქმედებებზე? (ოფიციალურად რეესტრის ამონანერით დირექტორი ისე მორის კრიხელია)

ამ შეხვედრის დროს კიდევ ერთხ-  
ელ დავრწმუნდი ქეთი ჩიქვილაძის არა  
გულწრფელობაში და ღიად დავაყენე  
საკითხი მორის კრიხელის წინაშე რომ  
ორგანიზაციის გადასარჩენად და გასა-  
ჯანსაღებლად უმჯობესი იქნება დირექ-  
ტორის და მმართველი ჯგუფის შეცვლა,  
რაზედაც მიპასუხა რომ მოიფიქრებდა.  
ყოველივე ამის შემდეგ მაინც მივიღე  
მათი მინვევა მათთან ოფისში მისასვლე-  
ლად ორგანიზაციის საქმიანობის უკეთ  
გასაცნობათ. ასევე დავთანხმდი მორის  
კრიხელის წინადაღებას ამ შეხვედრის  
შესახებ ერთობლივი ურთიერთ შეთანხ-

## მებული წერილის გამოქვეყნება

წერილის პროექტი მივიღე მეორე დღეს, რომელშიც საერთოდ არ არის დაფიქსირებული ჩემი განსხვავებული აზრი და ნინადადებები, ვაპირებდი ტექსტის შეთანხმებას მათთან და გავიგე რომეს ჩენი წერილი შეთანხმების დარღვევით უკვე გადაეგზანათ სხვა პირებს, რომლებსაც შეექმნებათ არასწორი ნარმოდგენა ჩევენი შეცვედრისა და თუნდაც ჩემი ქმედებების შესახებ, როცა ღიად ვაკრიტიკებ მათ და ამ შეცვედრის დროს თურმე სრული თანხმობა გვქონია. მე ვთვლი რომ ეს არასწორი და არაპარტნიორული ქცევაა. უკვე ამერია სათვალავი დაშვებული

„შეცდომების“, ვითომდა მონანიების, არც ვენდობი და არც მაქტს სურვილი ამ არასანდო სუბიექტებთან ურთიერთობისა, მხედველობაში მყავს მორის კრიხელი, ქეთი ჩიკილაძე და მათი გუნდი.

პირადად მე, სანამ არ შეიცვლება  
ჰილელის ხელმძღვანელობა არ ვაპირებ  
მათონან თანამშრომლობას, მოვუწოდებ  
მათ რომ ასპარეზი დიდია, ჩამოყალი-  
ბონ სხვა გასართობი თუ თეოტისარეკლა-  
მო ორგანიზაცია, ნუ ეფარებიან სიტყვას  
ებრაულს, რადგან ისინი თავისი ქმედე-  
ბებით იქცევან როგორც არაებრაელები  
და ძირს უთხრიან ყველაფერს ებრაულს  
და ქართულ-ებრაულ ურთიერთობებს.  
მათი საქმიანობის შედეგად დავრნმუნდი  
რომ ეს არის ანტი-რელიგიური და ანტი-  
ებრაული ჯგუფი და მოვუწოდებ ებრაელ  
ახალგაზრდებს, მათ მშობლებს მოარი-  
დეთ მათ ჩვენი შვილები რათა ნებსით თუ  
უნებლიერ არ ჩაითრიონ ისინი თავიანთ  
საქმიანობაში.

ჩემს წერილთან ერთად ვაკევენებ  
მორის კრიხელის მიერ გამოგზავნილ  
წერილს სამწუხაროდ არა მარტო ჩემთ-  
ვის, რათა ხალხმა ნახოს ორივე, დააფიქ-  
სიროს თუ როგორ არის დამახინჯებული  
ერთი პატარა სიკეთის სახელით საჭირო  
შეცვედრის აზრი, არ იყო საჭირო ასეთი  
თვალთმაგრობა, აზრის და დასკვენების  
დამახინჯება.

„საქართველოს ეპრაცელთა კავშირის“ თავმდებომარე თბილისის დიდი სინაგოგის გაბაი მერაბ ჩახნაძელაშვილი



## ებრაული ახალგაზრდული ფონდი „ჰილელი თბილისი“

# The Jewish Youth Foundation “HILLEL-TBILISI”

შეხვედრა საერთაშორისო ებრაული სტუდენტური და ახალგაზრდული ორგანიზაცია „ჰილელი-თბილისის“ და საქართველოს ებრაული კავშირის თავჯდომარესა და თბილისის დიდი სინაგოგის ხელმძღვანელის, ბ-ნ მერაბ ჩანჩალაშვილს შორის 2023 წლ. ს 4 ივნისს თბილისის დიდ სინაგოგაში შედგა „ჰილელი თბილისის“ სამეთვალყურეო საბჭოს თავჯდომარის მორის კრიხელის, ორგანიზაციის აღმასრულებელი დირექტორის ქეთი ჩიქვილაძის, რგანიზაციის 20 წევრისა და საქართველოს ებრაელთა კავშირის თავჯდომარის და თბილისის დიდი სინაგოგის ხელმძღვანელის, ბ-ნ მერაბ ჩანჩალაშვილს შორის შეხვედრა.

შეხვედრაზე განსაღეულ იქნა საკითხები:

1. 2022 წლის დასაწყისში ისრაელის ყოფილი სრულუფლებიანი და საგაზიერო ელჩის, ბ-ნ რან გიდორის მიერ „ჰილელი-თბილისის“ საინიციატივო ჯგუფს ჩარედგინა „მშვიდობის პროექტი“ - კონფერენციას შორის დიალოგი, თუმცა მოგვანებებთ გაირკვა, რომ პროექტს აღმოაჩნდა ღრმა რეალუიური ფორმატი, რომელიც არ შეესაბამება საერთაშორისო „ჰილელის“ და აქედან გამომდინარე „ჰილელი-იბრილისის“ კონცეფციას. ზემო ხსენებულიდან გამომდინარე, „ჰილელი-თბილისი“ წყვეტს ურთიერთობას „მშვიდობის პროექტთან“ და მომავალში აღმო შეიღებს მასში მოხაწილებას.
  2. განხილული იქნა „ჰილელი-თბილისი“ და დიდი სინაგოგის სამომავლო ერთობლივი პროგრამების დაგეგმარება-განხორციელება ობიექტებისაც უახლოეს მომავალში დაიგვემება შეხვედრა „ჰილელი-თბილისის“ საინიციატივო ჯგუფს და დიდი სინაგოგის საინიციატივო ჯგუფს შორის.
  3. კიდევ ერთი განხილული საკითხი გახლდაც „ჰილელი-თბილისი“ სტუდენტების ჩართულობა ებრაული თემის პროექტებში.
  4. ბ-ნ მერაბ ჩანჩალაშვილი მოწვეულ იქნება უახლოეს დონისძიებაზე, რომელიც ჩატარდება „ჰილელი-თბილისში“, რათუ უკეთ გაეცნოს ორგანიზაციის მუშაობის შინაარს და მეთოდებს.
  5. შეხვედრის კიდევ ერთი მნიშვნელოვანი მხარე იყო „ჰილელი-თბილისი“ წევრებსა და დიდი სინაგოგის გაბაის ბ-ნ მერაბ ჩანჩალაშვილს შორის ურთიერთობების გამყარების შესახებ პირობის დადება.
  6. თავის მხრავ დიდი სინაგოგის ხელმძღვანელმა ბ-ნ მერაბ ჩანჩალაშვილმა სრული მზადყოვნა გამოუცხადა „ჰილელი-თბილისი“ წევრებს სალოცავში მიღებაზე და აღუქვა ყოველგური სახის მხარდაჭერა ურთიერთობის და თანამშრომლობის გასაორმავებლად.
  7. შეხვედრის შედეგად „ჰილელი-თბილისი“ აღმასრულებელმა დირექტორმა, ქეთი ჩიქვილაძემ, და მისმა მეუღლემ, მიხეილ გრიშაშვილმა მიიღეს გადაწყვეტილება უარი ეთვათ „მშვიდობის სინაგოგის“ შამაშების სტატუსზე.



## დიდი ქალბატონის შეგონებანი

გოლდა მაიერი

თუ გსურთ ააშენოთ ჰკუუანა, ჩომელმიუ თქუენი შეიღები დაბრუნებიან;  
თუ გსურთ ააშენოთ ჰკუუანა, ჩომელსაც ისინი მხოლოდ შეუბრუების ბე-  
რიოდში დატოვებენ;  
თუ გსურთ შექმნათ ჰკუუანა, ჩომელმიუ მოძალის შიშის გრძნობა არ  
შექმნათ;

გადადეთ თოი ნაბი ჭი:

1. კორუფცია გამოაუხდეთ ღალატის ტოლფასად - ხოლო კორუმის ბ-  
ული თანამდებობის პირები შერაცხეთ ჰკუუანის მოღალატულებად მეშვიდე თაო-  
ბაძე.

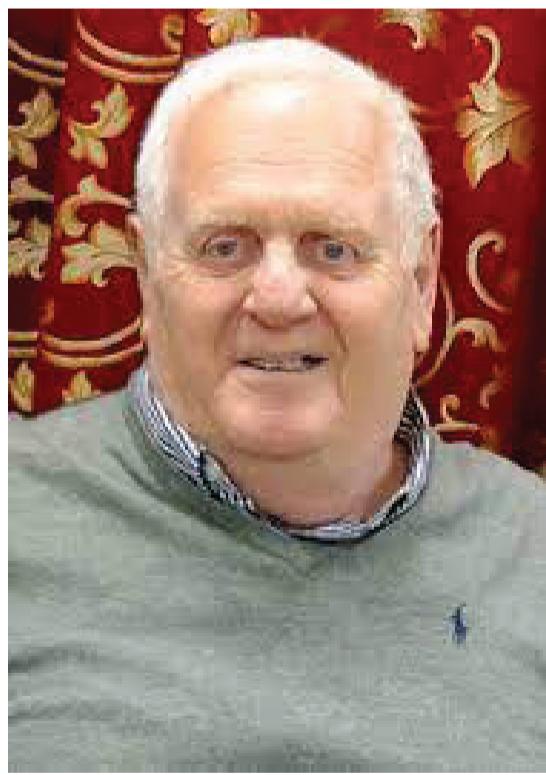
2. საბი ბროფესიის ადამიანები: სამხედროები, მასწავლებლები და ქადაგები, განადეთ ყველაზე მაღალანაზღაუ-  
რებად და ბატიუსაცემ ბროფესიის წარმომადგენლებად და ჩაუ მთავარია... იმუშავეთ, იმუშავეთ და იმუშავეთ -  
რადგან არავინ გიშველით, არავინ დაგიუავთ საკუთარი თავის გარდა.

თქუენ, მხოლოდ... თქუენ და არავინ სხვას არ სჭირდება თქუენი ჰკუუანის წარმატება და კუთილელება, როდე-  
საც ეს განდება არა უბრალოდ სიტყუცები, ან, არა უბრალოდ ლონეუნგი, არამეჩ განდება თქუენი ცხოვრების  
გზა, მაშინ მიაღწევთ მიზანს!



## იდეა და პიროვნება

გარდაცვალებიდან  
ცლისთავის გამო



ერთობ მშვიდი კაცი იყო, აუზქარე-  
ბელი, აუდელვებელიც. ასეთი შთაბეჭ-  
დილება შეემეტანა მასთან პირველი შეხ-  
ვერისას: ვისხედით მის რთახში, ქინ  
ნატაშას მიერ სახელდახელოდ გამომ-  
ცხვარ ხაჭაპურს გახსელებოდით და ამ  
სულ რაღაც ნახევარი საათის წინათ  
გაცნობილ ადამიანთან ისე ვპასალიდი,  
თითქოს ათასი ფუთი მარილი გვეჭამოს  
ერთად. ვასაუბრობდით საქართველოზე,  
ნიუ-იორკში მცხოვრებ ქართველ ებრა-  
ელობაზე, აქაური ცხოვრების წესზე.  
მასთან იმ საქმემ მიმიცვანა, რასაც  
ის ასეთი გულმოდგინებით აკეთებდა —  
კაცასა და მის საქმეს ერთმანეთს ვუკა-  
ვირებდ: კაცი იგივეა, რაც მისი საქმე —  
ე.ი. რასაც აკეთებს და როგორც აკეთებს.  
პიროვნება ანხორციელებს თავის იდეას,  
რომელიც შემდგომში მის მთავარ, ან რი-  
გით საქმედ გადაიქცევა. იდეას განხორ-  
ციელების პროცესი აყალიბებს პიროვნე-  
ბას.

სიმონ კრიხელის ცხოვრების მთავარი  
საქმე — გაზეთ „დაგიოთის ფარის“ გამო-  
ცემა და არსებობა ადამიანურ მამაცო-  
ბად მიმართინა.

ჩემი სტუდენტები ხშირად მეკითხე-  
ბოდნენ: გაზეთი რა არის, როგორ და-

ნყოო გაზეთის არსებობა. შორეულ  
საუკუნეებში ამათუ იმ ინფორმაციას  
დაფებზე ამოკვეთდნენ, იმ დაფებს გზა-  
ჯვარედინებზე დგამდნენ და ადამიანები  
იგბენენ ქვეყნისთვის მნიშვნელოვან  
ამბებს. მოგვიანებით, შუა საუკუნეებში,  
ვიდრე გუტენბერგი სტამბის შექმნით  
გადატრალებას მოახდენდა, ხელით  
დაწერილ ინფორმაციას ავრცელებდნენ.  
მთავარი ინფორმაცია რა იყო? ის, თუ  
რომელი გემი როდის შემოვიდოდა  
ნაციადგურში და რა საქონელი მოჟონ-  
და თან. ე.ი. ვაჭრობის განვითარებამ  
აუცილებელი გახადა ინფორმაციის მი-

ნოდება და ადმიანებმაც მონახეს  
სამისო გზა.

იმ საინფორმაციო ფურცლებ-  
ში ცრილ ფულს-გაზეტეს-იხ-  
დიდნენ.

სიმონ კრიხელს არც სათანა-  
დო პროფესიული ცოდნა ჰქონდა,  
არც გამოცდილება. გაზეთი  
არასოდეს უკეთებია, წაუკითხ-  
ავს მხოლოდ. კაბინეტი, მდივანი  
(ყავა რომ მოუდელოს და რედაქ-  
ტორთან შეხვედრის მსურველ  
ადამიანს უხრის), „რედაქტორი  
ძლიერ დაკავებულია, უახლოესი  
სამი დღე ვერ მიგიღებთ“ არ  
უძებინა. დაჯდა და დაინყო იმ  
საქმის კეთია, რომელიც ესოდენ  
აუცილებლად მიიჩნია. ეს კი ნიშ-  
ნავს: საბჭოური ძონძებით კი არ  
ნავიდა ამერიკაში, ცხოვრების,  
ურთიერთობის იქაურ წესით  
შეუდგა საქმეს. გარემომცველმა  
სამყარომ, ყოფამ უკარნახა იდეა  
და ინყო იდეის განხორციელება.  
ეს კიდევ ერთხელ გვიტაცებს:  
ცხოვრების მამოძრავებელი არის  
იდეა და ადამიანი, რომელსაც ძა-  
ლუძს იდეის ხორცესხმა.

ერთ ათეულზე მეტი ხნის განმავ-  
ლობაში გამოდიოდა „დავითის ფარი“,  
ე.ი. ამდენი წელინადი კეთებოდა საქმე,  
რომელიც ჩვენგან ნიუ-იორკში ემიგრი-  
რებულ ებრაელობას სჭირდებოდა.

მხოლოდ მას?

ეს გაზეთი ჩვენც გავჭირდებოდა —  
ამერიკიდან შორს მცხოვრებ ებრაელო-  
ბას. როცა ამ გაზეთს ვეცნობდი, ისეთი  
შეგრძება მეუფლებოდა, თითქოს დღე-  
საც იქა ვარ ქეინსმა, იმ შესანიშნავი  
ადამიანების ნერში. სწორედ „დავითის  
ფარის“ მეობებით ვტყობილობდი, თუ

როგორ ცხოვრობს დღეს ამ ქალაქის ქა-  
რთველი ებრაელობა, ისევ ჩამესმიოდა  
რაბი აბრამ აშვილის ხმა — იგი კვლავაც  
ჩინებულად — ჩემი სმენისა და გულის  
საამო, ახლობელი ნიგუნით ლოცუ-  
ლობდა, კვლავ იქ ვიყავი -ოთარ სეფი-  
აშვილის „სტუდოში“ — ვისმენდი მის  
საგულდაგულო ბასს, ვათვალიერებდი  
ცისანა ჯანაშვილის ტილოებს, ისევ ბ-ნი  
კოკი სეფიაშვილის, ნოდარ პარლაგაშვი-  
ლის ოჯახურ გარემოცვაში ვიყავი და და  
ვსაუბრობდით ჩვენს წარსულზე, დღე-  
ვანდლელობაზე.

ამ გაზეთიდან სასიამოვნო ინფორმა-  
ციასაც ვლებულობდი და უსიამოვნოსაც:  
მრავალი ნაცნობი, თუ ჩემთვის ახლობე-  
ლი ადამიანის სახე ვიხილე შავ არშავში,  
მაგრამ ვაი, რომ ცხოვრებას ესეც ახ-  
ლავს!

კიდევ ერთი დასტური იმისა, რომ  
პიროვნება, მისი ნებაა მამოძრავებელი  
ძალა: წავიდა სიმონ კრიხელი და მისი  
საქმეც — „დავითის ფარის“ სიცოცხ-  
ლეც შეწყდა, თუმცა, დღეს ნიუ-იორკის  
ქართველ ებრაელობას აღბათ, აღარც  
სჭირდება ქართულენოვანი გაზეთი: ის,  
ვინც ამ გაზეთის მკითხველი გახლდათ,  
ცხოვრების ასპარეზიდან გავიდა, ან  
გადის, ახალი თაობა კი ისეა ადაპტირე-  
ბული გარემომცველ სამყაროსთან, რომ  
ქართველი გაზეთის არარსებობას ვერც  
გრძნობს

და ეს სავსებით ბუნებრივია.

ე.ი. სიმონ კრიხელის პირველი  
ფიგურა გამოიკვეთა საჭირო დროსა და  
საჭირო ადგილზე!

გურამ ბათიაშვილი

მწერალი, დრამტურგი. საქართვე-  
ლის სახელმწიფო პრემიის

ლაურეატი, ხელოვნების დამსახურე-  
ბული მოღვაწე.

# სახელი და სიტუაციები

## გურამ პათიაშვილი

## მიუხედავად ყუმბარების ცვენისა ...

2014 წლის ზაფხულს ვიგორნებთ: „ჰამასი“ ისრაელის ქალაქებს რაკეტებს უშენს. ამ საშინელი შეტევების დაწყებიდა, მესამე, თუ მეოთხე დღეს, ნიუ-იორკიდან მირჩავენ: მსოფლიოს ეპოულთა კონკრეტუმა (მე) გადაწყვიტა, ამ მიმე დღეებში ისრაელის მოსახლეობას სოლიდარობა გამოიუცხადოს – უნდა ჩაიგრძოს ისრაელში, როგორც მსოფლიოს ეპრაელთა კანგრესის ვიცე-პრეზიდენტი, თუ მოახერხებთ და ხვალ იერუსალიმში ჩამოიფრინდებით, ძალიან კარგი იქნებაო. მომდევნო დილას გავფრინდო. იერუსალიმში ტაქსში ჩავჯერები და სასტუმრო „ენგ დევილისა კენ“ მიმავალთ, საპარო განგაში ნამოგვენია. ე.ი. რაკეტა იერუსალიმს უახლოვდება. თავშესაფრის ქების დრო აღარ არის, ტაქსიდან გადმოვხტიოთ და ინსტრუქციისამებრ,

შტეინი კუთხეში დგას — არც შეუმჩნევიათ. მოგვანებით შემოგვიერთდა. მშვიდი, აუქქარებელი მუსაიფი. მე კი ვფიქრობ: შიმონ პერესი დღეს 91 წლისაა, ათორიდ დღეში პრეზიდენტობის კადენტია ენურება, ამ ხნის კაცი, რაცეტების ცვენას არ შეუშინდა. კაბინეტში კი არ დაგველოდა, აյ — საზღვართან მოვიდა. შეიძლება ამ ხალხის დამარცხება? შეიძლება დასჯაპნო ერი, რომელიც ყველაზე კრიტიკულ მომენტში, სიკვდილის პირისპირ მშვიდად, აუქქარებლად მსჯელობს ხვალინდელ დღეზე? “ რა-კეტა სადღაც დაეცა. თავშესაფრიდან ამოვედით, კიბუცის ეზოში ვდგევართ, საუბარი გრძელდება. სამიოდ წუთში ისევ განგაში... თავშესაფარისაკენ მიკვეურებით, შიმონ პერესი ედელტეინს მობარუნდა რაღაცას ეკითხება. მე კი თბილი იყ. ჯავახიშვილის სახ. უნივერსიტეტში მის მიერ წარმოთქმული დიდბული სიტყვა მაგონდება. კვლავ თავშესაფარში „ჩავლალდით.“

ଦେଇ ଗାଲ୍‌ଏଲ୍‌ଗ୍ରେଡ୍‌ଟ, ତାନ୍‌ଆଗ୍‌ରନ୍‌ଦିନବିତ ମାତ, ଆ ଇନ୍‌ଦ୍ରେବ, ପ୍ରାମାତ୍‌ରୀତିକିରି, ଖୋଲିଲୁ „ଫାତା ତୁଟାତାଶିଳୀସ“ ଏରିତା ତାଗ୍ରୀ—ସ୍ଵେତାଗ୍ରୀ ମୁନ୍-କ୍‌ଯୁଗେଟ୍—ସ୍କ୍ରେଣ୍‌ ରାଲାଙ୍କ 10-12 ଗ୍ରେନ୍‌ର ମୁନ୍‌ପ୍ରାଲାନ୍ତ ଦା, ଗାତ୍‌ରିଲ୍‌ଗ୍ରେଡ୍‌ଟ ଖାତିରାଙ୍କାନ୍‌ଦିନ ଗ୍ରେସାଉର୍‌ରେବା ତ୍ରମ୍‌ଭାଲିତିରୀଥିଲାହେ, ବିଭିନ୍ନ ରନ୍‌ଜ୍‌ଏଲ୍‌ସ ନରିବ୍‌ରେ ରମ୍‌ଭାନ୍.

ପରାର ହେବିଧ୍, ଫୁଲ୍‌ପୁର୍ବା ଅମିରିଜ୍‌ଜିବି ଉଚ୍‌ବ୍ୟୋତିସ ଦେଇଥିବାରେ ପାଇଁ ତାରଗମନ୍‌କୁ ଦା ଗାମିନ୍‌କ୍ଷେତ୍ରେ, ମାଗ୍‌ରାମ ଏକ ମୁମ୍ଭେନୀବା, ଶାତି ରନ୍‌ମାନ୍‌ବୀରି, ମୁନ୍‌ପଟଲାନ୍‌କ କଲାସିକିଲ୍‌“ ଶେରିତ ଗାମିନ୍‌କ୍ଷେତ୍ରେ.

၁၁၁

ა ამ კიონხვაზე უცტებ ძილებული პასუხი  
ასეთია: ჯორჯ იორუელი ინგლისელია,  
ოთარ ჩეხიერი და ჭაბუა ამირეკინი კი  
პანია ქვეყნის შეიღები არანა, მაგრამ ეს  
პასუხი ხომ ერთობ ხაუცაბათვია: უფრო  
პანია ქვეყნების მნერლები შიუჩნევიათ  
თაყვანისცემის ღირსად და სავსებით  
სამართლიანად. ეს დიდებული ქართვე-  
ლი მნერლები რატომ არის?

შორის ვარ იმ აზრისაგან, რომ ამ  
თავსატებ კითხვას ამომწურავ პასუხს  
გავცემ, თუმცა, არ დავფარავ: პასუხი,  
რომელიც მე უნდა გავცე კითხვას, ჭეშ-  
მარიტებასთან ახლოს მგონია: მდიდარი,  
ძლიერი ადამიანების გვარად, მდიდარ,  
ძლიერ ქვეყნებს, უჭირთ სრულყოფილად  
დაინახონ პატარა და ნაკლებად ძლიერი  
ნაკლებად დონიერი ქვეყნების შეილთა  
(მხატვრობის, ლიტერატურის და სხვ.)  
ღირსება-მონაპოვარი. სიძლიდრეს, სამხ-  
ედრო ძალას მოკლებულთა ღირსებას  
ნაკლებად რწმუნობენ — მიაჩნიათ, რომ  
საუკეთესო მხოლოდ ის შეიძლება იყოს,  
რაც ევროპასა, თუ ამერიკაში იქმნება.  
სმენა, მზერა სულ ამერიკისა, თუ ევრო-  
პის კონტინენტისაკენა აქვთ მიპყობი-  
ლი. ამის მიღმა? ჰო, კი, კარგია, ყოჩა-  
ლო, ბეჭებზე ხელსაც მოგისამენ და....

## პატარა ქვეყნის დიდი მწერლობა

კარგი რომანება ჯორჯ ორუელის „1984“ და „ცხოველია ეზო“ [ეს უკანასკნელი ვაშინებტოის, „სინთეტიკ თეატრში“ ვნახე ჩინებულად გათამაშებული ამ თეატრის ხელმძღვანელოს—პაატა ცქიფურიშვილის რეჟისურით. იქ „ცხოველთა ფერა“ ერქვა და ასე მგონია, ეს სათაური უნდა სჯობდეს] კარგადა და იკითხება. ეს არის და ეს! მაგრამ მიყიდვით, ვნახოთ, თუ როგორია, ამ რომანებისადმი მსოფლიოს სალიტერატურო და საგამომცემლოს სამყაროს დამოკიდებულება: რუსულ ენაზე ეს რომანები გამოცემულია სერიით „მსოფლიო კლასიკა“. ე.ი. ეს ნანარმოები მსოფლიოს კლასიკურ ქმნილებათა რომის სახლიავთა. ასე გამოუკითდა მე რატომ უნდა ავტენირდა არ მჯერა, რომ ასეა—არ მჯერა, რომ ეს რომანები მსოფლიოში შექმნილ დიდებულ ნანარმოებთა ბადალია და არც ახორებას ვაპირებ, მაგრამ... აი, სწორედ ეს „მაგრამ“ გახდავთ მინშვნელოვანი, რადგან იგი გამოკვეთს ქვეყნებისადმი, ერებისადმი და აქედან გამომდინარე, მავანთა და მავანთა დამოკიდებულებას ლიტერატურისადმი.

კინგირების: ეკონომიკურ ცალკეულ ნანარმოების. ეს არის და ეს! არცერთი არ გახლავთ ის თხზულება, რომელიც აღიყროთ ვანებას მომგვრის. ვკითხულობ, მშვიდად, თანაგანცდის გარეშე. მშვიდად, რაღაც ვწერ ამ პატარი იუსტის — იძისთვის, რომ ეს რომანები, მათი ავტორი გაფარიტიყო — არა, — არც ნანარმობებთან, არც ავტორთან არა-რა საკამათო არ მაქვს — ადამიანმა დაწერა ისე, როგორც ხედავდა, ხელენიფეხოდა და ენადა. ჩემი საფიქროალი, იქნებ, გულისტყვითა სულ სხვაგან, იღებს სათავეს: იგივე თემა — ტოტალიტარიზმის არასი და ზეგავლენა ადამიანებზე და აქციან გამოძირავარე, მათს ყოფაზე, შესანიშნვად არის დამუშავებული ოთარ ჩემიძის რომანებში. ამ მწერლის პერსონაჟთა

ერთხელ ვოროშილოვის კლუბის რესტორნიდან (იყო ასეთი რესტორანი, იქ, სადაც დღეს გრიბოედოვის სახ. თეატრი დგას). აქ რომ „ჩიჟი-პიუს“ აკეთებდნენ, იმხაირს თბილისში ვერსად შეჭამდი“) რუსთაველზე გამოსულნი, მის მეგობარ იშტარა ჭელიძესთან ერთად ჩეუბშიც კი აღმოვჩნდი. მერე, მილიციელთაგან რომ თავი დაგველნია, სხვადასხვა შხარეს გავრბოდით. დღეს რომ ცხრა აპრილისას ეძახიან, იმ ბალმა შეგვიფარა.

უნივერსიტეტის წლების შემდეგ ექვს  
ათეულ წელზე მეტი გავიდა.

ელიბო, ანუ ელიზბარ ჯაველიძე ჩინებდა ული მეცნიერი გახდა – პრიფესორი, მეცნიერებათა აკადემიის წევრ-კორესპონდენტი (სტუდენტობაშივე ეტყობოდა: ეს აუჩქერებელი, გამქიონდავი მზერის ჭაბუკი, სიტყვასა რომ არავის შეარჩენდა, შორს წავიდოდა), მეტე აკადემიის ნამდვილი წევრი. და მინისტრი იყო, „ლიტერატურული საქართველოს“ რედაქტორიც, მოგვანებით პოლიტიკაში ჩაება. ასეაც ეგრეა: პირდაპირ მთქმელი, დაუხანებლად მოპასუხე, ტალღასავით ყალყზე შემდგარი, მაგრამ ტალღა მინაზე დაცემისთანავე იმსხვრევა, წვეთებად იშლება, ელიზბარი კი მყისვე კვლავ ზვირთად იკვრება. ისეთი შეუპოვარია, ვერც იყიდებო, მეგობრობაში თუ ასეთი რბილია და თბილი.

ამოდენა გზა გამოიარა, მაგრამ მეგობრობის კოდექსისთვის ზურგი არასოდეს

უნდა გვიცის უნინარესად კაცი იყო და კაცად  
დარჩა.

დღევათდღე გადასახედიდა უფრო  
მკაფიოდ ვარჩევ: თბილისში პირველი  
ქართული ოჯახი, სადაც ფეხი შევდგი და  
შინაურად მაგრძნობინეს თავი, სადაც  
ქართულ ადათ-წესს თვალი მოვაკლე,  
ელიზბარ ჯაველიძის, უფრო სწორად,  
მისი დიდებული მშობლების ოჯახი გახ-  
ლდათ. დედა წერეთლის ქალი— საქეცყ-  
ნოდ ცნობილი მეცნიერების ოჯახის  
ნაგრძმი— დიდებული ქალბატონი. მამა,  
ძმა — მედვინები — შორს გახედული,  
გონიერი კაცები. ამათ მიმიღეს, გაბიშინ-  
აურეს. რომ არა მათი ზნეკეთილობა, სუ-  
ლიერება, კეთილშობილება, რა რჯოდათ,  
ამ პროვინციიდან ჩამოსულ ებრაელ  
ყმანვილკაცთან, რომელმაც ბევრი, ძა-  
ლიან ბევრი რამ არ იცოდა ცხოვრებისა  
და ღრუბლებში ყავარჯებით დააბო-  
ტებდა, რა აკავშირებდა!

ერთ დამეს გვიანობამდე შევყვევით, როგორც ჩანს, ერთობ შევთვერით და ამიტომ აღარ გამიშვეს ჩემს თავგვის კუდისოდენა ოთახში, ჰაზირას ჩიხში — რაიმე ხიფათს არ გადაეყაროს. მომდევნო დღეს გვიან გავიდოდეთ, დიდ ოთახში მოზრდილი სუფრა იყო გამლილი. მალე სტუმრებიც მოპრძანდნენ. ოჯახი ერთობ ახლო ნათესავებს, თავის სისხლსა და ხორცს — გამოჩენილ მეცნიერს, რომის ისტორიის დიდებულ სპეციალისტს, გადასახლებიდან ამასწინათ დაპრუნებულ ალექსანდრე წერეთელს (1957 წლის აზახოვითი იყო) უაძვებოდა.

და კიდევაც იმ დღის გაუცემაში. დაურობა: ლვინით სავსე ჭიქას ასწევდნენ და ერთმანეთი ომახიანდ შესძახებდნენ: „ქრისტე ალსდგა!“ ჩემთვის, ქრისტიანულ სამყაროში გაუცნობიერებელი ყმანვილი კაცისთვის, ასეთი რამ სრულიად გაუგებარი იყო. კიდევ უფრო უცნაური იყო ის, რაც ამ შეძახილს მოსდევდა: „ჭეშმარი- აო!“

ტაღ!“  
ამიტომ ძლიერ დავიბენი. არ ვიცოდი,  
როგორ მოვქცეულიყავ. ქრისტეს ამ-  
ბავი, ცხადია, გამეგო, მაგრამ ამას აქ  
შეკრობილ ხალხთან დღეს, გაზაფხულის  
ამ მშვენიერ დილას, რა კავშირი უნდა  
ჰქონოს? ვინარ არ მოავარეოდ.

ჰქონდა? არაფერი ძებმოდა. კომპავ-შირული რამე-რუმები, გიყვარდეს, ვი-ცოდი, აღდგომის ამბეჭი კი... ყველაფერი გაუგებარი იყო, ვერა და ვერ ვჩვდებოდი, თუ რატომ იყვნენ ეს ადამიანები ესოდენ მხოალენი, ან ამ წითელ-წითელ კვერ-ცხებს რატომ ამტკრევდნენ, ალბათ, უნდა ავმდგარიყავ და ნავსულიყავ, მა-გრამ ამ ადამიანებთან განმორება, არ მენადა — ძალზე საინტერესოდ საუ-

მალე დილემის წინაშე აღმოვჩნდი: ცხადი იყო, შეკრების მიზეზი არა მხოლოდ გადასახლებიდან დაბრუნებული ახლობელი ადამიანის შიგებება, დღესასწაული გახლდათ, მთავარი იყო ის, რასაც შესძახებდნენ: „ქრისტე აღსდგა!“ მე კი არ ვიცოდი, ამ ჩინებული საკრებულოს შეძახილზე, როგორ უნდა მოვქცეულო-ყავი: უნდა შემეძახნა თუ არა „ჭეშმარიტად!“ აღბათ, ძალიან უმნებოდ გამოვიყ-

ე ს ი ბ რ

ელიზბარ ჯავაელიძე ჩემი კურსელია  
1956 წლის პირველ სეტემბერს ერთად  
მივუსცედით მერხს თბილისის უნივერ-  
სიტეტში, ერთად დაგონიყეთ თურქულია  
ენისა და ლიტერატურის შესწავლა.  
მრავალი კონსპექტი გვიწერია ერთად,  
გამოცდების შედეგის მოლოდინში მრა-  
ვალგზის ვდგავართ უნივერსიტეტის  
დერეფნებში, შრავალი სადღეგრძელოც  
გვითქვამს. მის შემცნებირ ოჯახში არაერ-  
თ საათი გამიტარებით, დარც გამითე-  
ვია. არ ვიცი, ეს სახელი ვინ შეარქა—ს-  
ყვარულით, ალერგიით ელიბის ეძახდნენ,  
ეს საალერსო, მოსაფერებელი სახელი,  
თაობებში გადავიდა—ნლების მერე, თა-  
ვისივე სტუდენტებიც ელიბოდ მოიხსე-  
ნიებენ.



